



Međunarodni sud za krivično gonjenje
osoba odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriju bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-06-90-AR54bis 1

Datum: 18. lipnja 2010.

Izvornik: engleski

PRED DEŽURNIM SUCEM

Rješava: sudac Bakone Justice Moloto

Tajnik: g. John Hocking

Odluka od: 18. lipnja 2010.

TUŽITELJ

protiv

ANTE GOTOVINE, IVANA ČERMAKA I MLADENA MARKAČA

JAVNO

ODLUKA PO ZAHTJEVU TUŽITELJSTVA ZA SUSPENZIJU ROKA

Tužiteljstvo

g. Alan Tieger

Obrana

g. Gregory W. Kehoe, g. Luka S. Mišetić i g. Payam Akhavan za g. Antu Gotovinu
g. Steven Kay, g. Andrew T. Cayley i gđa Gillian Higgins za g. Ivana Čermaka
g. Goran Mikuličić i g. Tomislav Kuzmanović za g. Mladena Markača

Glavni tajnik Vijeća Europske unije

g. Pierre de Boissieu

Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i pitanja sigurnosti

gđa Catherine Ashton

Predsjedništvo Vijeća Europske unije (Španjolska)

Komisija Europske unije

Države osnivači Promatračke misije Europske zajednice (PMEZ-a)

Belgija, Danska, Francuska, Njemačka, Grčka, Irska, Italija, Luksemburg, Nizozemska, Portugal, Španjolska i
Ujedinjeno Kraljevstvo

Ja, Bakone Justice Moloto, u svojstvu dežurnog suca Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriju bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud),

IMAJUĆI U VIDU "Žalbu Gotovinine obrane na Odluku Raspravnog vijeća od 3. lipnja 2010. godine", uloženu 10. lipnja 2010. godine;

IMAJUĆI U VIDU "Zahtjev tužiteljstva za odbacivanje Žalbenog podneska Gotovinine obrane od 10. lipnja 2010. godine i zahtjeva za pravno sredstvo s tim u vezi", podnijet 17. lipnja 2010. godine (dalje u tekstu: Zahtjev), u kojem tužiteljstvo, među ostalim, traži da "Žalbeno vijeće hitno privremeno suspendira rok za podnošenje odgovora na Gotovininu žalbu";

IMAJUĆI U VIDU da je pravilom 28(D)(ii) Pravilnika o postupku i dokazima (dalje u tekstu: Pravilnik) predviđeno da, u slučaju da je predmet već dodijeljen raspravnom vijeću, da je podnesak dostavljen u okviru redovnog radnog vremena Tajništva i da to raspravno vijeće nije dostupno, taj podnesak rješava dežurni sudac ako se uvjeri u njegovu hitnost ili ako se uvjeri da je uslijed drugih razloga primjereno tako postupiti u odsutnosti Raspravnog vijeća;

IMAJUĆI U VIDU da se gornja odredba, u skladu s pravilom 28(F), primjenjuje, *mutatis mutandis*, i na podneske upućene Žalbenom vijeću;

UZIMAJUĆI U OBZIR da je Zahtjev dostavljen u okviru redovnog radnog vremena Tajništva, da Žalbeno vijeće nije dostupno i da sam se uvjerio u hitnost Zahtjeva odnosno da je iz drugih razloga primjereno da se po njemu riješi u odsutnosti Žalbenog vijeća;

UZIMAJUĆI U OBZIR da tužiteljstvo nije pokazalo valjane razloge za traženu suspenziju;

OVIM ODBIJAM Zahtjev tužiteljstva, odnosno traženu suspenziju roka za dostavljanje odgovora na Gotovininu žalbu.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je engleska verzija mjerodavna.

/potpis na izvorniku/

sudac Bakone Justice Moloto,
dežurni sudac

Dana 18. lipnja 2010. godine
U Den Haagu,
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]